

研究論文

客家電視台「暗夜新聞」之節目品質研究*

李美華

國立交通大學傳播與科技學系

摘 要

本研究從觀眾取向、專業產製、政策法規、以及公共利益的品質論述出發，分析客家電視台「暗夜新聞」的節目品質。本研究針對桃竹苗地區的觀眾進行十二場焦點團體訪談，並訪談客家電視台主管以及族群電視台節目品質方面的學者專家。本研究分析「暗夜新聞」在節目時段、形式、報導內容、報導主題、主播表現、製作技巧、整體評價、法規政策、以及未來期許等方面的品質論述與品質評估；希冀提供客家電視台在未來製播「暗夜新聞」節目以及政府制訂相關法規政策時的參考。

關鍵字：族群頻道、客家電視、暗夜新聞、節目品質、欣賞指數

*本論文為客委會四溪計畫補助之研究成果。作者感謝《客家研究》編委會與論文審查人的寶貴建議，以及研究助理曾偉旻、詹國勝、陳欣淪、徐蕊芬的協助，謹此一併致謝。

Quality Assessment of *Hakka TV Nightly News*

Mei-hua Lee

Department of Communication and Technology
National Chiao Tung University

Abstract

In light of theories regarding quality assessment and qualitative ratings of television programs, the present study employs the methods of focus group and in-depth interview to analyze the quality and appreciation index of *Hakka TV Nightly News*. Seventy-two focus group audience members were recruited from the four river basin area (Taoyuan, Hsinchu, and Miaoli) for the study, along with five experts in ethnic TV program production and policy making who were invited to be interviewed in-depth. The results of the focus group and in-depth interviews provide a quality assessment from the perspectives of the audience and experts of the program rundown, content, anchor performances, technical designs, as well as policies and regulations.

Keywords: ethnic media, *Hakka TV Nightly News*, program quality, qualitative ratings, appreciation index

一、 緒論

由臺灣客家運動的發展歷史可知，語言學習與族群媒體對於客家文化的傳承與發揚扮演舉足輕重的角色。相關研究指出（行政院客委會 2004），客家語言的流失是造成文化斷層的最大主因，如果可以透過客語教育的方式，向下紮根，對於民眾在接觸客家教育層面，應可獲得相當大的改善。相關研究結果指出，客語教育必須從四個部份來進行，包括：媒體、家庭、學校、社區。其中，電視媒體是最佳的學習媒介，客家電視台即是民眾學習客語的最佳管道。

客家電視台於 2003 年 7 月 1 日正式開播，至今已超過八個年頭，其運作已卓然有成。其中週一至週五晚間七點至七點五十五分，以及週六與週日晚間七點至七點半所播出的「暗夜新聞」節目，曾經榮獲內政部 97 年度電視新聞類優質新聞獎，其節目內容與製播品質已獲得大眾的肯定。由於族群節目的品質牽涉的層面較一般電視節目不同，雖然「暗夜新聞」的節目品質有一定的水準，但仍須透過嚴謹的學術研究方法，結合包括閱聽人、產製者、與學術界的觀點，以完整評估其節目品質，並據以了解其傳承與復振客家語言文化的表現。

過去相關研究指出，電視新聞品質涉及的面向包括：（一）觀眾取向、（二）政策法規、（三）產製專業觀點、以及（四）公共利益等價值層面的探討（鍾起惠、彭芸 2000：94；Raboy 1996: 267），因此本研究希冀能夠結合上述四個品質面向，耙梳相關理論與研究文獻，並採用焦點團體訪談以及深度訪談研究方法，以分析客家電視台「暗夜新聞」之節目品質。

二、文獻檢閱

(一) 電視節目品質研究與觀眾欣賞指數

鍾起惠(2003:14)指出,「節目品質是檢視社會目的與電視本質的樞紐,但是品質之於節目卻不是一種自足的關係,它不會自足獨立地存在於節目中。簡言之,涉及品質的概念不是獨特的、永恆的普世價值或真理,它是衍生自歷史文化傳統,取決於特定的社會價值、理念及其政治操作,並藉由參與其間的工作者與社會來評估其表現。因此,品質是附著於這些可爭辯的理想與價值之上的產物」(Mephram 1990:58)。鍾起惠(2003:22)指出,針對品質研究的宏觀架構,Sakae Ishikawa 與 Yasuko Muramastu(1996:200)等兩位日本學者針對日本放送協會的節目品質研究,提出了三面向與四層次的評估法。三面向是:電視的系統、頻道與節目等;而四層次是:國家、社會、觀眾與專業者等。整體而言,上述是一個宏觀的研究架構圖,從層次面向的層級屬性來看,國家與社會均是影響廣電媒介系統與頻道品質表現的基礎根源,而觀眾與專業者則是檢視節目品質表現的具體證據。亦即,針對廣電系統表現的層次,也包括最廣泛的廣電媒介制度、組織、頻道及個別節目。其中,「節目」是廣電系統中的最小單位。

陳炳宏與鍾起惠(1999)認為,品質類型應該是被廣電專家、節目創意設計者以及新聞專業工作者所理解與肯定的。綜理相關文獻,電視節目品質可以從:1. 產製專業觀點的品質論述;以及2. 觀眾取向的品質論述兩方面探討。產製專業觀點的品質論述主要是從工作技藝的觀點、以及工作技術與節目結合的觀點出發。兩者的意涵分別是指:節目製作必須有其工作技術與技巧操作的層面,並且在專業技能之外,需要有將節目內容與形式結合的藝術特質,乃至於對於觀眾共鳴、尊重,甚或專業者個人德行等的要求(鍾起惠 2003:35)。

論及觀眾取向的品質論述時，首先必須了解收視率調查的意義，並與收視質 (qualitative ratings) 做一比較。收視率調查有很多優點，首先是它被廣泛接受和使用 (梁廣就 2000；Webster, Phalen, and Lichty 2006)。但是，收視率數據只量度觀眾的收看情況，它紀錄了在某時段有多少人收看，但沒有顯示觀眾對節目的評價。而收視質或觀眾欣賞指數 (appreciation index) 則是以數字來呈現節目的吸引力、衝擊力、觀眾欣賞評價、以及收視動機等。事實上，收視質或欣賞指數正好可以補充收視調查的不足之處 (丁榮國 1999；蘇鑰機、鍾庭耀 2001：56、164)。

公共電視 (公廣集團) 製播節目乃是為了彌補商營電視之不足，隸屬於公廣集團的客家電視台的收視率並不能提供完整之提昇節目品質與內容設計所需的資訊 (彭玉賢 2000)，是故更加突顯了其收視質調查的重要性。從相關文獻的分析整理中可以發現，英國的欣賞指數和美國的 TVQ 是電視節目品質 (quality assessment) 或收視質研究中最為廣泛使用的，其中又以欣賞指數的影響最廣，各國皆先後採納並修正使用 (蘇鑰機 1999：144)。此外，有學者建議可將涉入感與忠誠度指數 (王婷玉 1999) 納入欣賞指數。

張錦華 (2009) 針對兩家臺灣商業新聞電視台的節目進行收視品質指標研究，並綜理歸納出包括正向指標與負向指標等兩類指標。其中，正向指標又細分為：信任面 (trust)，欣賞 (appreciation)，影響面 (impact)，深度 (in-depth)，多元化 (diversity) 等五大類。負向指標則包括：腥羶度 (sensationalism)，八卦性 (gossip)，以及新聞偏差 (news bias) 等三類。

林照真 (2009) 分析客家電視台觀眾收視行為與內容評價，以焦點團體訪談與深度訪談方法，針對收視率較高以及較低的新聞進行客籍觀眾的收視質分析。研究結果發現，收視率資料無法反映收視觀眾的收視態度。該研究亦發現，客家電視台的工作人員會受到收

視率的壓力，影響其新聞製作。該研究建議，不應讓收視率影響族群媒體的節目製作方向，並建議客家電視台在未來應採用觀眾收視質做為製播新聞節目的參考。

由於本研究的分析對象是隸屬於公廣集團的客家電視台所製播的常態新聞節目，而非一般商業電視台所製播的新聞節目，因此援引過去針對公共電視新聞節目之收視質研究中所採用的欣賞指數（李美華 2002；李美華 2007），由閱聽眾針對客家電視台之「暗夜新聞」節目的欣賞指數進行評估。本研究所採用的欣賞指數包括：1. 非常不喜歡/非常喜歡、2. 報導非常不公正客觀/非常公正客觀、3. 節目進行非常窒礙/非常順暢、4. 報導主題非常膚淺/非常深入、5. 新聞編排非常鬆散/非常緊湊、6. 主播非常不稱職/非常稱職、7. 新聞內容非常貧乏/非常豐富、8. 觀賞時非常不專注/非常專注、9. 絕不會推薦給朋友/極力推薦、10. 極不願意繼續收看/極願意繼續收看等十個欣賞指數。

（二）客家電視相關研究

陳清河、林佩君（2004）、黃葳威、李佳玲（2005）、彭文正（2005）、以及李信漢（2006）分別針對客家電視台所扮演的族群媒體之角色進行分析。陳清河、林佩君（2004）指出：客家電視台扮演「傳承推廣客家母語」、「發揚客家文化」以及「凝聚族群共識」之角色。黃葳威、李佳玲（2005）則是指出，客家電視台以「傳承客家語文、保存及推廣客家文化、豐富臺灣多元文化、加速客家族群重返公共領域、提振客家之自信心及認同感」為主要目標。彭文正（2005，2009）認為，客家電視台的成立是在客家語言、客家文化、客家人口的概念逐漸模糊化，以及客家認同與族群危機感交相錯綜複雜的意識型態環境下的產物。因此，客家電視台被賦予肩負起客家主體再現、傳承客家文化、滿足鄉親期望，以及重塑客家形象的多重使命。

李信漢（2006）指出，客家電視台肩負的責任為：「推廣客家文化」、「挽救客家族群身份認同、語言文化流失危機」、以及「回應客家族群媒體近用的渴望」。蔡珮（2008）指出，吸引不諳客語的都會客家後裔收看客家電視的起因是「內容」，而非「客語發音」。都會客家後裔會因為自己是客家人或是好奇，或是親戚朋友提醒而開始收看客家電視台，但能否繼續下去，則和媒介內容有關。彭文正（2009）指出，2008年客家電視台針對臺灣民眾及客庄地區民眾所做的客家電視台觀眾使用與滿足調查顯示，性別與年齡層等兩個變項對於客家電視台的收視行為皆有顯著影響。而以居住地區進行分析可知，新竹、苗栗與桃園地區收看客家電視的人口比例排名居全國之首（35.7%）。

李美華（2009）、詹國勝（2010）分析桃竹苗地區閱聽人對於客家電視台的使用與滿足情況，該研究採用因素分析方法擷取出三個主要客家電視台的使用動機，分別為：「訊息分享與情緒解脫」、「學習與瞭解客家語言文化」、以及「打發時間」。而整體動機程度最高的三者分別為：「學習與瞭解客家語言文化」因素中的「瞭解客家族群對事物的看法」；其次為「喜歡客家文化」；第三為「學習客語」。該研究亦發現，包括「居住地區」、「族群」、「教育程度」、以及「使用頻率」與「使用時間」等變項對於客家電視台的使用動機有顯著的影響；而多元迴歸分析結果則是顯示，客家電視台的「使用動機」與「客語程度」等兩個變項對於客家電視台之滿足程度的影響最為顯著。

根據上述相關理論的檢閱以及客家電視相關文獻可知，當今客家電視台扮演相當重要的族群媒體角色。而客家語言的傳承及客家文化的復振，皆有賴於客家電視台製播優質節目內容以吸引觀眾來觀賞。是故，本研究希冀能夠透過觀眾收視、產製專業、法規政策、以及公共利益等的論述切入，以客家電視台「暗夜新聞」之節目品質評估為研究標的，並希望研究結果可以做為客家電視台在未來製播新聞節目以及對於政府制定相關政策時的參考。

(三) 研究問題

根據上述研究背景與文獻檢閱，本研究提出以下三個研究問題：

1. 桃竹苗地區的閱聽人如何評估客家電視台「暗夜新聞」之節目收視質與欣賞指數（觀眾取向的品質論述，包括節目品質評估與節目欣賞指數）。
2. 客家電視台「暗夜新聞」的節目製作人、新聞部主管、以及台長如何評估其節目品質（產製專業觀點的品質論述，包括客家電視台的運作、新聞製播的原則、收視質指標的評估）。
3. 學者專家如何評估客家電視台「暗夜新聞」的節目品質（法規政策以及公共利益觀點的品質論述，包括客家電視台之族群媒體角色、相關政策法規、節目收視質指標的評估）。

三、研究方法

2003年7月1日成立的客家電視台，於2007年1月1日正式加入公廣集團。客家電視台的「暗夜新聞」是客家電視台所製播的指標性新聞節目，於每週一至週五的七點鐘到七點五十五分，週六與週日於七點至七點半鐘播出。本研究分析居住在桃竹苗地區的觀眾以及專家學者對於客家電視台「暗夜新聞」的節目欣賞指數以及節目品質評估，所採用的研究方法為焦點團體訪談法與深度訪談法。

(一) 焦點團體訪談

本研究以隨機抽樣的方式，選取客家電視台2010年4月29日所製播的「暗夜新聞」節目做為樣本，再針對桃竹苗地區進行共計十二場的閱聽人焦點團體訪談（新竹地區四場，桃園地區四場，苗栗地區四場）。焦點團體訪談的時間從2010年5月5日進行至2010年10月

16日。本研究採用網路廣告以及人際傳播滾雪球的方式招募桃竹苗地區的焦點團體受訪者共計72人次。受訪者先觀賞完整的節目樣帶(節目大綱見附錄一)，觀賞完畢後再接受正式訪談(訪談大綱見附錄二)。訪談時受訪者彼此充分互動，可以暢所欲言，訪談完畢後，受訪者再填寫收視質指標問卷(問卷內容見附錄三)。

(二) 深度訪談

除了針對閱聽人進行節目品質的資料蒐集，有關電視新聞節目品質所涉及的政策法規、產製專業觀點、以及公共利益等面向，本研究訪談客家電視台台長、新聞部經理、以及「暗夜新聞」節目製作人兼主播(訪談大綱見附錄四)；並訪談族群(客家)媒體法規政策與新聞節目品質評估方面的學者專家(訪談大綱見附錄五)。深度訪談的題綱包括：節目定位、規劃策略、時段安排、製作流程、挑戰與困難、未來期許等項目。以下(表一)是深度訪談之受訪者、訪談日期、時間、地點等資訊。

表一：深度訪談受訪者、訪談日期與時間、地點

受訪者	日期時間	地點
徐青雲台長	10/20/2010 1:30pm-3:30pm	客家電視台
李儒林經理	10/20/2010 1:30pm-3:30pm	客家電視台
吳奕蓉製作人	10/20/2010 1:30pm-3:30pm	客家電視台
張錦華教授	10/28/2010 3:00pm-4:30pm	台大新聞研究所
羅世宏教授	11/04/2010 4:00pm-5:30pm	中正大學傳播系

四、研究結果

(一) 焦點團體訪談受訪者基本資料

焦點團體受訪者共計 72 名，其中男性受訪者共計 34 人(47.2%)，女性受訪者共計 38 人(52.8%)。受訪者年齡分佈以 21-30 歲者比例最高(44.4%)，其次為 11-20 歲(16.7%)，51-60 歲(15.3%)，31-40 歲(12.5%)。

居住在新竹市的受訪者共計 9 名(12.5%)，新竹縣有 15 名(20.8%)，桃園縣 24 名(33.3%)，苗栗縣 24 名(33.3%)。各縣市參與者最多的鄉鎮為苗栗市，有 10 人(13.8%)，新竹縣竹東鎮則是有 9 人(12.5%)，桃園縣平鎮市也有 9 人(12.5%)。

受訪者的族群背景方面，以客家人最多(58 人，80.6%)，閩南人次之(11 人，11.1%)，另有三名受訪者表示自己同時屬於閩南與客家(3 人，8.3%)。

在受訪者的客語能力方面，完全不懂客語者有 6 人(8.3%)，略懂客語者有 23 人(31.9%)，客語能力普通者有 19 人(26.4%)，精通客語者有 22 人(30.6%)，非常精通者有 2 人(2.8%)。

有關受訪者所使用的客語腔調方面，使用腔調最多者為「四縣」(37 人，51.4%)，其次為「海陸」(20 人，27.8%)，第三為「四縣/海陸皆會」(6 人，8.3%)。

在受訪者的教育程度方面，國小或國小以下者有 2 人(2.8%)，國中 7 人(9.7%)，高中職 6 人(8.3%)，大專/大學教育程度者有 40 人(55.6%)，研究所碩士班 15 人(20.8%)，博士班 2 人(2.8%)。

受訪者的職業方面，學生最多(32 人，44.4%)，其次是家管(9 人，12.5%)，第三是教育(7 人，9.7%)。

受訪者個人平均月收入最多者為「未滿 10,000 元」(38 人, 52.8%), 其次是「10,001-20,000 元」(10 人, 13.9%), 以及「30,001-40,000 元」(10 人, 13.9%)。

(二)「暗夜新聞」節目欣賞指數

在欣賞指數的整體表現方面(表二), 包括桃園、新竹、苗栗等三個地區的焦點團體受訪者之平均值為 4.88 (SD=1.18)。其中, 「公正」的平均值最高 (Mean=5.44, SD=1.185), 其次是「主播稱職」(Mean=5.31, SD=1.134), 第三為「專注」(Mean=4.99, SD=1.305)。

表二：桃竹苗地區焦點團體受訪者「暗夜新聞」節目欣賞指數平均值與標準差

欣賞指數	平均值	標準差
喜歡程度	4.67	1.18
報導公正客觀程度	5.44	1.19
節目進行順暢程度	4.78	1.18
報導主題深入程度	4.74	0.98
新聞編排緊湊程度	4.61	1.19
主播稱職程度	5.31	1.13
內容豐富程度	4.76	1.11
觀賞時的專注程度	4.99	1.31
願意推薦的程度	4.69	1.41
願意繼續收看的程度	4.81	1.42

桃園地區焦點團體受訪者之欣賞指數平均值與標準差見表三, 其中, 平均值最高者是「公正」(Mean=5.58, SD=0.974), 其次是「主播稱職」(Mean=5.38, SD=1.245), 第三是「專注」(Mean=4.75, SD=1.391)。

表三：桃園地區焦點團體受訪者「暗夜新聞」節目欣賞指數之平均值與標準差

欣賞指數	平均值	標準差
喜歡程度	4.38	1.09
報導公正客觀程度	5.58	0.97
節目進行順暢程度	4.33	1.17
報導主題深入程度	4.67	0.92
新聞編排緊湊程度	4.29	1.04
主播稱職程度	5.38	1.25
內容豐富程度	4.63	1.21
觀賞時的專注程度	4.75	1.39
願意推薦的程度	4.38	1.56
願意繼續收看的程度	4.5	1.67

新竹地區焦點團體受訪者之平均欣賞指數與標準差見表四，其中，平均值最高者為「公正」(Mean=5.38, SD=1.377)，其次是「主播稱職」(Mean=5.25, SD=1.113)，第三是「順暢」(Mean=5.08, SD=1.213)。

表四：新竹地區焦點團體受訪者「暗夜新聞」節目欣賞指數之平均值與標準差

欣賞指數	平均值	標準差
喜歡程度	4.71	1.16
報導公正客觀程度	5.38	1.38
節目進行順暢程度	5.08	1.21
報導主題深入程度	4.83	0.87

新聞編排緊湊程度	4.96	1.08
主播稱職程度	5.25	1.11
內容豐富程度	4.75	1.29
觀賞時的專注程度	4.96	1.40
願意推薦的程度	4.83	1.31
願意繼續收看的程度	4.96	1.27

苗栗地區焦點團體受訪者之平均欣賞指數與標準差見表五，其中，平均值最高的是「公正」(Mean=5.38, SD=1.209)，其次是「主播稱職」(Mean=5.29, SD=1.083)，第三是「專注」(Mean=5.25, SD=1.113)。

表五：苗栗地區焦點團體受訪者「暗夜新聞」節目欣賞指數之平均值與標準差

欣賞指數	平均值	標準差
喜歡程度	4.92	1.25
報導公正客觀程度	5.38	1.21
節目進行順暢程度	4.92	1.06
報導主題深入程度	4.71	1.16
新聞編排緊湊程度	4.58	1.38
主播稱職程度	5.29	1.08
內容豐富程度	4.92	0.78
觀賞時的專注程度	5.25	1.11
願意推薦的程度	4.88	1.36
願意繼續收看的程度	4.96	1.30

(三) 焦點團體訪談

本研究於桃竹苗地區共舉行十二場焦點團體訪談。訪談時間、地點、受訪者的背景資料整理如下。

第一場 (A)：桃園

時間：2010/05/05 (三) 8:00pm-10:20pm

地點：桃園縣楊梅鎮 (受訪者家中)

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
A1	女	57	四縣/海陸	高中職	服務
A2	女	58	無	大專/大學	家管
A3	女	51	四縣/海陸	國中	勞工
A4	男	23	無	大專/大學	學生
A5	男	58	海陸	大專/大學	自由
A6	女	67	海陸	大專/大學	自由

第二場 (B)：新竹

時間：2010/05/12 (三) 9:00am-11:20am

地點：新竹縣竹東鎮上館國小守衛室

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
B1	男	38	四縣/海陸	大專/大學	自由
B2	女	37	海陸	大專/大學	家管
B3	女	未填	四縣/海陸	高中職	家管
B4	女	36	四縣/海陸	高中職	家管
B5	女	44	海陸	國中	家管
B6	男	24	海陸	大專/大學	軍警

第三場 (C)：苗栗

時間：2010/05/16 (日) 10:00am-12:00pm

地點：苗栗縣銅鑼鄉 (受訪者家中)

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
C1	女	45	四縣	高中職	大傳
C2	男	59	四縣	國小	自由
C3	男	76	四縣	國中	自由
C4	女	55	四縣	國中	自由
C5	女	45	四縣	國中	服務
C6	男	52	四縣	國中	自由

第四場 (D)：苗栗

時間：2010/5/16 (日) 2:00pm-4:00pm

地點：苗栗縣銅鑼鄉 (受訪者家中)

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
D1	男	30	四縣	碩士	服務
D2	男	30	四縣	大專/大學	勞工
D3	男	32	四縣	大專/大學	教育
D4	女	34	四縣	大專/大學	教育
D5	女	34	四縣	大專/大學	教育
D6	女	35	無	大專/大學	教育

第五場 (E)：新竹

時間：2010/5/25 (二) 7:00pm-9:10pm

地點：新竹市交通大學人文社會學院

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
E1	男	21	海陸	大專/大學	學生
E2	男	20	無	大專/大學	學生
E3	女	20	四縣/海陸	大專/大學	學生
E4	女	20	無	大專/大學	學生
E5	女	19	海陸	大專/大學	學生
E6	女	20	四縣	大專/大學	學生

第六場 (F)：桃園

時間：2010/5/31 (一) 3:30pm-5:30pm

地點：新竹市交通大學人文社會學院

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
F1	男	21	海陸	大專/大學	學生
F2	女	20	四縣	大專/大學	學生
F3	女	25	四縣	大專/大學	學生
F4	男	28	四縣	博士	學生
F5	男	27	四縣	碩士	學生
F6	女	20	海陸	大專/大學	學生

第七場 (G): 新竹

時間：2010/09/16 (四) 6:00pm-8:30pm

地點：竹北市交通大學客家文化學院

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
G1	男	27	海陸	碩士	學生
G2	女	51	四縣	高中職	家管
G3	男	27	饒平	碩士	資訊
G4	女	25	四縣	大專/大學	教育
G5	女	53	海陸	高中職	家管
G6	男	60	詔安	大專/大學	貿易

第八場 (H): 新竹

時間：2010/09/25 (六) 9:00am-11:20am

地點：竹北市交通大學客家文化學院

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
H1	男	25	海陸	碩士	學生
H2	女	23	海陸	大專/大學	製造
H3	女	24	海陸	大專/大學	大傳
H4	女	48	四縣/海陸	大專/大學	金融
H5	女	57	海陸	國中	家管
H6	女	40	四縣	碩士	大傳

第九場 (I)：桃園

時間：2010/09/30 (四) 6:00pm-8:30pm

地點：竹北市交通大學客家文化學院

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
I1	男	29	四縣	大專/大學	資訊
I2	女	20	四縣	大專/大學	學生
I3	男	28	海陸	碩士	資訊
I4	男	24	四縣	碩士	學生
I5	男	21	無	大專/大學	學生
I6	男	23	四縣	碩士	學生

第十場 (J)：桃園

時間：2010/10/09 (六) 10:00am-12:00pm

地點：竹北市交通大學客家文化學院

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
J1	女	23	四縣	大專/大學	服務
J2	女	24	四縣	碩士	學生
J3	女	65	四縣	國小	家管
J4	男	19	海陸	大專/大學	學生
J5	男	22	海陸	碩士	學生
J6	女	22	無	碩士	學生

第十一場 (K)：苗栗

時間：2010/10/14 (四) 6:00pm-8:30pm

地點：竹北市交通大學客家文化學院

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
K1	男	21	四縣/饒平	大專/大學	學生
K2	女	29	四縣	碩士	教育
K3	男	18	四縣/海陸	大專/大學	學生
K4	女	20	海陸	大專/大學	學生
K5	男	22	四縣	碩士	學生
K6	男	22	四縣	碩士	學生

第十二場 (L)：苗栗

時間：2010/10/16 (六) 10:00am-12:30pm

地點：竹北市交通大學客家文化學院

編號	性別	年齡	客語腔調	教育程度	職業
L1	男	22	四縣	大專/大學	學生
L2	女	21	四縣	大專/大學	學生
L3	女	18	四縣	大專/大學	學生
L4	男	21	四縣	大專/大學	學生
L5	男	25	四縣	博士	學生
L6	女	29	四縣	大專/大學	社工

(四) 焦點團體訪談結果分析

1. 收看客家電視台「暗夜新聞」的狀況

受訪者表示由於工作忙碌、下班時間比較晚、客語腔調不習慣、宣導不夠、收視習慣等原因，他們不常收看「暗夜新聞」節目。有受訪者表示，「暗夜新聞」的播報腔調是四縣腔，對自己而言可以接受，

但因為客語腔調很多種，有可能習慣其他腔調者不能接受。

因為我平常工廠上班的時候，天天都看整點新聞，所以晚上回來都沒有再看新聞了。(A5，桃園，男士)

我們客家新聞等於... 語言太多了，多到讓人家覺得有時候這一段我聽得懂，然後那一段我聽不懂，關於暗夜新聞主播他講的都是四縣，還ok可以接受。(C1，苗栗，女士)

我覺得第一個是它的宣導不夠，第二個就是各地區有區域性的新聞，比方說新竹有新竹的客家台，所以新竹的老人家他會開第五台或第七台，就是看這個地區性的新聞台。(B5，新竹，女士)

新聞台我想應該不會看到客家吧！因為有那麼多選擇，我比較喜歡那種像... 現在新聞台很多都像綜藝節目一樣，她的播報方式比較多樣化，所以我就比較不會選擇客家的。(B6，新竹，男士)

因為這個時間我剛好有做其他事情，因為剛下班，休息一下可能吃飯或者是說，就是盥洗的時間，所以就比較沒有去收看。(D3，苗栗，男性)

我習慣收看國語播報的新聞，再加上剛才收看的情形是，我一定要看字幕，因為有時候看新聞時我們會做其他事情，純粹就是聽新聞而已。(D5，苗栗，女士)

客家新聞的話，我平常的時候是不會看的，然後是爸爸媽媽在看我才會稍微跟著看。(E3，新竹，女士)

新聞的話聽不太懂，也不是很想看，而且因為住宿的關係，也不太有機會接觸電視。(E6, 新竹, 女士)

我覺得現在接受新聞訊息的管道太多了，就不一定要收看客家電視台，而且我還是研究生，回到家中的時間都很晚了。(G6, 新竹, 男士)

其實我看的客家新聞偏在地的比較多，像新竹縣北視的客家新聞，所以客台的新聞都會交叉地看，我主要會看在地客家新聞是因為新竹縣發生的事情我比較想要去看，就有不同的資訊。(H4, 新竹, 男士)

我喜歡看的是綜藝和新聞性頻道。會看客家電視台是因為在客家學院上課的關係。(H2, 新竹, 女士)

我平常沒有看客家電視台的節目，因為客家新聞的時間我都還沒下班，我唯一會看客家電視台的時候就是回我外公家的時候。(H1, 新竹, 男士)

我現在家裡是住平鎮，父親母親那裡都是客家人，然後有時候吃飽的時候父母親看新聞有時候他們會看客家新聞，然後有時候在旁邊就會跟著看，第一次接觸是這個樣子。(I2, 桃園, 女士)

因為家裡的人不是所有的人都聽得懂客語，所以電視數量比較少的时候，就會選擇所有人都能接受的國語新聞來看。(K1, 苗栗, 男士)

我下班的時間不固定，我會自動轉到有線電視台，因為他會重複播放訊息，那我就會大概知道今天發生哪些訊息。(L3, 苗栗, 女士)

2. 客家電視台「暗夜新聞」的播放時段與長度

雖然許多受訪者過去不曾或不常收視「暗夜新聞」，但在觀賞節目樣帶之後，多數受訪者對於「暗夜新聞」的播放長度給予肯定。有受訪者建議調整播出時段，將播放時間往前移（例如移至下午五、六點鐘），以配合較大年紀的閱聽人收視習慣。

我覺得它可以調整時段，像是早點播或是晚一點播，就是那些鄉下的老人家，比較有可能看客家新聞的族群，客家生活作息都是比較早的，五六點就吃飯，七點是上班回來的比較多。(L1，新竹，男性)

其實把時間往前調，有可能會有幫助，其實把時間往前調就是正在吃飯的時間，那剛剛看的新聞，都沒有暴力殺人放火的負面報導，在吃飯的時候看不會消化不良。(K3，苗栗，男士)

如果是我自己的話，我是覺得這個時間有點太晚，因為我通常是吃飯時間才會看電視然後大概是六點到七點之間，所以對我來說可能會太晚。(I4，桃園，男士)

你想要讓客家電視台突出的話，你這樣硬碰，人家接觸的機會就反而更少了，那我不如把時間錯開，稍微錯開一點，看是提早或是怎樣子。(C5，苗栗，女士)

像我下班後五點多，我會收看我們大苗栗新聞，因為他在五點到六點，那他五點到五點半是國語的，五點半到六點是客語的，那我幾乎都是看五點半到六點的客語時段。(D3，苗栗，男士)

因為我們現在這個時段大部分的人都是在忙家裡的事情，是沒有時間坐下來看新聞的，即使是國語新聞也是如此，那我們可以看新聞的時候就是晚一點孩子都睡了以後，或是早上的時候。(D6，苗栗，女士)

3. 客家電視台「暗夜新聞」之報導內容與報導主題

多數受訪者對於「暗夜新聞」的節目內容與報導主題持正面與肯定的看法，受訪者尤其對於客庄新聞、文化新聞有相當大的期許。但有受訪者表示「暗夜新聞」需要更注重與提高它的趣味性與吸引力；亦有受訪者表示「暗夜新聞」的報導缺少第三世界以及有關政府客家政策方面的內容。

重大新聞、溫馨新聞以及文化傳承新聞都要包含在裡面。(H5，新竹，女士)

我覺得它裡面的內容就是一些文化啊之類的新聞，有時候不想看其他新聞台的時候，很血腥很政治化的議題，就不想看，我剛剛也沒看到這些內容，所以我感覺（客家電視台）很不錯。(J6，桃園，女士)

我覺得可能比較少那種第三世界（的新聞），就是可以多深入，不需要那麼的大眾，就是比較要跑村莊，或多一點地方新聞。(J2，桃園，女士)

我必須說我沒有硬要看糞色腥，可是我覺得它（客家電視台）沒有辦法吸引我就是因為趣味性不夠，就是我覺得不夠有趣，對我來說有點乏味，可能可以多一些八卦新聞。(E1，新竹，男士)

我對它的政治、經濟跟社會這個大方向覺得缺失蠻重的，因為像我們國家有客委會，可是客委會相關的所有政見，像執行的方式，或者這

些都跟客家人有關的東西，它全部都沒有... 客家電視台既然是國家成立的，它肩負一個很重要的任務，就是要宣導國家的政令或是客委會的一些相關措施，它有什麼措施或者是跟客家人比較相關的補助。

(F4, 桃園, 男士)

4. 客家電視台「暗夜新聞」之主播與記者表現

多數受訪者高度肯定「暗夜新聞」的主播與記者的表現，尤其對於主播在播報速度上以及流利程度等技巧予以肯定。有受訪者認為主播的播報表現較為平板，建議在音調方面可以有起伏，表情可以更親切。由於「暗夜新聞」的收視對象不只針對客家閱聽人，也針對喜愛客家文化的各個收視族群，因此主播的播報速度不宜太快。在氣象播報方面，有受訪者表示，因為氣象主播使用的腔調與主播的腔調不同(氣象主播使用海陸腔，主播使用的是四縣腔)，且因為氣象報告沒有上字幕，因此會發生看不懂氣象報告的情況。針對上述情形，或許可以增加圖卡或動畫，或以雙語方式播出，以增加觀眾對於氣象報告內容的理解。

我對於主播的印象非常深刻，因為她就是又年輕又漂亮，然後語言能力又不錯。(B4, 新竹, 女士)

我覺得這個應該回歸到她的閱聽對象是誰，如果他是以客家族群來講的話，他本來就不應該講得太慢，不然你看起來會覺得很怪。那如果他是為了更廣大的閱聽眾來瞭解客家文化而看客家新聞的話，那她的速度就必須放慢，讓大家都瞭解。(H1, 新竹, 男士)

(主播)不會太花俏，四平八穩，就是她也沒有刻意在那邊轉來轉去，所以，也OK，有些主播就是很喜歡在不同的cut之間轉來轉去，然

後就會發生那種對不到攝影機的狀況。(I6, 桃園, 男士)

我覺得一開始覺得她長得很可愛就會停下來看, 可是她講話真的沒有什麼起伏然後也沒有笑嘻嘻, 到後來她開始報氣象的時候, 她跟氣象主播講話, 才終於有一點表情, 然後氣象主播我就覺得很好, 然後看起來很開心。(I1, 桃園, 男士)

我覺得(主播)的聲音表情, 口齒清晰, 播報速度ok, 表達能力非常好。(J1, 桃園, 女士)

我對於主播記者的聲音表情都沒有問題, 我比較在意的部分是在腔調。(D3, 苗栗, 男士)

在天氣播報的時候, 我大概只聽得懂一成, 就是下雨, 穿衣服, 帶雨傘, 這可能是我習慣的問題, 因為天氣播報是非常有用的訊息, 裡面專有名詞又特別多...其實有加上字幕的話, 會比較瞭解。(K2, 苗栗, 女士)

我覺得主播不錯, 不管是在說話的方式, 還有咬字那些都還不錯, 然後氣象, 因為我都聽不懂, 所以都沒在聽的。(L5, 苗栗, 男士)

我是一直在想, 如果他們有那個心力跟能力的話, 要不要考慮作雙語? 比方說一個是作四縣腔, 一個是作海陸腔, 然後如果是海陸的, 他就可以調整成副語。(E5, 新竹, 女士)

5. 客家電視台「暗夜新聞」之製作技巧

多位受訪者肯定「暗夜新聞」在製作技巧方面的表現。有部分受訪者針對「暗夜新聞」的製作技巧提出包括跑馬燈、即時新聞、字幕、

收音效果、圖卡、動畫、切割畫面、配音、以及攝影畫質等方面的看法或建議。

我是覺得每一則太長了，可能我們都習慣看那種新聞台，都喜歡看那種很短（的新聞），我也喜歡看那種跑馬燈，因為我覺得那種東西訊息會比較快，然後不然就是說，像樂透啊，就是他底下會放比較多東西的，就是說因為接受訊息會比較多。（J3，桃園，女士）

我可能比較不喜歡跑馬燈，有些新聞台就很忙，還有子母畫面，我個人認為比較不喜歡那樣，然後字幕可以多一點會比較好。（L6，苗栗，女士）

我覺得它的影像處理蠻清楚很乾淨，但是我覺得有些部分，像收音效果，或是一些字幕、圖卡、動畫跟切割畫面的時候，是不是可以做一些加強跟音效。（K2，苗栗，女士）

我有發現國語的沒有上字幕，客語的才有上字幕，我覺得應該通通都要有會比較好。（G6，新竹，男士）

最重要的一點，配音的部分我會有個建議，就是音量的大小，以我自己是節目主持人來講的話，所有的音量大小都要差不多，然後不要有的時候大聲有的時候小聲...主播的聲音是很平穩的，是很正常的，可是記者他們的聲音傳進來的時候，會覺得不是很確定。（C1，苗栗，女）

我覺得跑馬燈不太需要，不是很重要，暗夜新聞就讓人視覺比較舒服。（A6，桃園，女士）

我覺得除了收音效果不好之外，攝影的畫質也不好...就看起來也沒有很吸引人，整個亮度好像不太夠，但是我覺得這個新聞很棒的就是說，比如說它剛剛在講申請國賠的程序的時候，它用字幕還有圖表來說明，對我們聽不懂的人來講就覺得，它講得非常清楚，所以我覺得，這個電視台它的圖卡、字幕啊、它的說明是設計得很好。(D6，苗栗，女士)

(五) 客家電視台訪談結果

本研究訪談七十二位桃竹苗地區的受訪者，以了解觀眾對於「暗夜新聞」之節目欣賞指數與收視品質的觀點。至於產製專業方面的觀點，則訪談客家電視台台長徐青雲、新聞部經理李儒林、以及暗夜新聞主播兼製作人吳奕蓉。

1. 「暗夜新聞」所訴求的閱聽人

「暗夜新聞」的收視群眾主要為五十五歲以上的群眾，原因在於該年齡層的群眾對於客語的熟悉度比較高。然而，「暗夜新聞」的定位希望是「老少咸宜」、「不分族群」的，因此客家電視台新聞節目採用上字幕的方式，並透過客家電視台網站提供直播節目內容，希望非客家族群以及常使用網路的年輕人也可以多多收看。

因為如果從 *AC Nilson* 的收視率加起來，其實普遍性是不高的，收視年齡也偏高，這個就是客家電視台的觀眾傾向。(徐台長)

所以網路很有意思，也不是看電視台的新聞，是看 youtube、看行車記錄器的新聞，現在很流行這樣。我們設定了我們是族群電視台，除了給該族群年齡層較低，語言使用比較不多的使用者進入外，非客家族群也可以透過字幕進入。(李經理)

2. 「暗夜新聞」的節目規劃策略與時段安排

在節目規劃策略方面，「暗夜新聞」盡力突顯其區隔化與差異化的族群頻道特色。在新聞編排的慣例方面，第一是客家相關新聞，第二是民生新聞，第三是政治經濟和重要國際新聞，第四則是氣象報告。至於新聞順序的編排是由製作人全權決定。在時段的安排方面，因為客家電視台新聞部人力不足，需要由公視提供新聞影帶（客家電視台新聞部的人力為台內六組，駐外十一組人員），故在公視六點半閩南語新聞以及八點鐘晚間新聞播出前，公視會提供客家電視台需要的新聞影帶來進行後製。也因此，「暗夜新聞」是安排在七點鐘播出，這樣新聞部在進行節目後製時比較不會來不及。

我覺得會有客家電視台應該要回到媒體的露出對於族群議題而言是偏低的，那客台就有這樣的責任與義務，這樣的新聞一定要大量的被露出，就跟原視一樣，它是要重點的強化，那頭條一定是放族群事務相關的（新聞），這就是我們要做區隔與差異化的地方。（徐台長）

其實我們這七年來什麼要放頭條，調整過好幾次，對於我們是客語新聞還是客家新聞也掙扎過，所以有一度是完全是用其他新聞台的思考模式去編排，也不是新聞台的模式，因為現在（其他）新聞台不太用深度廣度去排，它可能是用畫面的聳動程度去安排；所以是說，我們以前會想我們只是客語，所以國內的大事情擺頭條，但是後來我們覺得應該除了講客語之外，還有其他台看不到以及相對重要的客家事務，所以後來改過之後我們就沒有再改了。（吳製作人）

其實從大戲到新聞，這兩個節目（時段）都一直有人有意見，但是很難滿足。大戲的部份有人在煮飯看不到，想要移那個時段，可是意見都很分歧。所以其實很難統整一個大家覺得比較好的時間。新聞很難

提前的原因是因為技術性的問題，因為我們很多新聞是從公視傳帶子給我，因為公視的新聞是八點，所以其實我們已經風險有點大了，所以很多很重要的帶子，只能靠經理打電話說：你們快點傳啊，因為我們還要配音的，所以時段方面其實沒辦法再提前，我們大概都是第二 part 和第三 part 會有公視的新聞，所以常常民生比較重要的是在第二部分，但是其實常常是來不及的，所以如果要再提前是非常困難的，主要是技術性的問題。因為我們人真的太少，沒有辦法撐一整節的新聞。(吳製作人)

3. 「暗夜新聞」製播過程遭遇的挑戰

因為人力資源的不足，「暗夜新聞」製播人力需要由公視支援。加上由於新聞節目的客語能力要求門檻高、專業人才培訓耗時、人才容易流失、以及客語腔調多樣等問題，使得客家電視台在製播「暗夜新聞」的過程中遭遇極大挑戰。至於客語腔調多樣的問題，客家電視台不會獨尊一種腔調，並尊重每個人使用自己的「母語」來播報新聞。

採訪的部分其實比較困難，我們之前有一些比較即時的東西，有派公視的記者過去，但是就是不會講客語，所以若是請他們幫我們連線就是很困難，他就是只能說國語，所以光就語言這件事本身我們就是比較困難。(吳製作人)

那腔調的部份也是講了七年了，大家也都是很本位，她可能是多數腔調的人，甚至有人希望全客台都說四縣，她就大四縣的主義，那客家電視台存在的意義就沒有了啊，因為更多人講福佬話或華語。所以我們還是必須兼顧，像我說四縣要我說海陸是很困難的，因為光說是我要播四縣就有點困難了，怎麼可能去說海陸。如果是說海陸的人，你一定要去叫他講四縣，第一是很困難，第二是為什麼要？那如果有些

東西像暗夜新聞固定要是四縣，最夜新聞是海陸，如果要這樣固定的話也非常的困難，因為人真的很難找，那我們常常會有人播四縣也有人播海陸，那我們會常常看到，會講四縣的人離職了，離職了兩個我們可能就播不下去了，那時候就是四縣走了兩個，可以播氣象的人只剩下海陸的... 這個就是牽涉到語言這個門檻是非常高的，所以要完全統一非常困難。甚至台長之前還希望是不是在週末的時候開關像饒平、大埔或詔安的新聞，根本就是很困難的，所以他跟人才的取得有關... 另一件事，可以配音不一定可以播新聞，所以有一些記者是可以配音大埔腔，但是還不能夠上線。(吳製作人)

就算客語人才充足，我也不主張在客台單獨去統一一個腔調，或者是我們在週間一般性的節目，對於腔調這件事情去做大區隔，因為這其實在我們所謂的尊重這件事上面就打了很大的折扣，我們過去在講說你要尊重族群，那我們說我們弱勢，希望別人來尊重客家，可是當我們進入到客家裡面，也有強勢與弱勢語言，那你強勢語言又沒有尊重弱勢語言，現在又要要求其他的腔調要被 delete 掉，這個就態度來講，我自己是比較不主張。所以我一定會貫徹這樣的想法... 就是隨個人自己的母語去說。(徐台長)

光是要找個客家籍的攝影就相當的不容易，因為有些攝影他不是客家人，他大概聽個半年，才能知道要抓什麼畫面。所以在做 stand 的時候，就會先用國語跟他講一遍，然後你再念客語，然後他才會知道要拍什麼。訪問也是，我們訪問很多老人家，很多攝影因為聽不懂，所以不知道要補什麼畫面。雖然說是很小的事情，但是影響都會非常的大。(吳製作人)

4. 客家電視台與公廣集團（公視）以及客委會的關係

客家電視台於 2007 年 1 月正式加入公廣集團。公廣集團以公共電視為首，由公共電視文化基金會（公視基金會）負責經營。依據公視法，公視基金會的主管單位為行政院新聞局。公廣集團的經營是依照公視法，客家電視台的經營則是依附在公視基金會之下。近四年來，雖然行政流程上客家電視台需要公視核可，但是無論是人事、預算或內容方面，客家電視台都是完全自主的。至於客家電視台與客委會的關係，則是與採購法以及委託案有關。

因為客台沒有法源，那當然很多流程都得依附在公視基金會下面，那這樣看來就是公視總經理如何看待客台和原民台的問題，也沒有法律的規定，所以也很模糊。在人事、預算或內容上面我們是完全的自主，但是在行政流程方面，像我們有跟很多委製公司簽約，我就不能蓋章，必須交由（公視）總經理來蓋章，所以行政流程一定要經過他們。（徐台長）

我們到公廣集團後，跟客委會的關係就是單純採購法的關係，就是他委託我們去做這個案子，所以我們去提案，然後他有一個外部審核的工作。（徐台長）

5. 對於製播臺灣主要客家族群頻道之新聞節目的期許

客家電視台於 2008 年製播一系列「他山之石」節目，¹前往訪視

¹ 從 2008 年七月，客家電視台成立五週年開始，客家電視台新聞部製作了一系列「他山之石」特別報導，透過實際採訪，前往英國威爾斯與西班牙加泰隆尼亞，瞭解當地的族群電視台與多元文化政策。並製作專輯報導愛爾蘭在英國強勢文化環伺下，如何透過政府制訂政策、教育課程、以及透過愛爾蘭語電視台 TG4 的推動等方式，保存特有的語言及文化。他山之石可以攻錯，透過他國的經驗，作為台灣推動客家文化復甦工作的借鏡參考。

英國威爾斯電台與西班牙加泰隆尼亞地區的族群媒體，藉由觀察國外的族群電視台以及多元文化政策，以做為客家電視台經營的參考。而為了提升「暗夜新聞」的節目品質，客家電視台同仁應該擁有更專業的工作技能以及更高的族群意識，強調新聞中的客家元素與客家觀點，以產製與其他新聞頻道節目有差異性與區隔性的節目。

我要強調我要把客台新聞部的記者同仁，帶往更專業與更有族群意識，甚至能夠將這兩者相互結合...我們一直在問的就是你這個東西有沒有客家元素，一直要強調，否則發的東西就會跟公視一樣。如果公視也去我們也去，我們都有不同的角度要去切入，去挖深的。那這個東西只有我們時時提醒自己，我們要跟人家做得不一樣，要做得更有客家的觀點。(李經理)

當我們在做新聞的時候就會問自己，客台為什麼要做這條新聞，那一樣是ECFA我們做，我們做出了什麼？不是說相同的新聞不能做而是我們做了什麼？主新聞我們做了什麼，為什麼我們要做這個角度？(徐台長)

(六) 學者專家訪談結果

本研究訪談兩位專精於電視節目品質與族群頻道研究的學者專家，請他們針對「暗夜新聞」的節目品質給予意見，並針對客家電視台身為族群頻道所扮演的公共利益角色與相關法規政策提出具有前瞻性的看法。

1. 「暗夜新聞」之製作技巧、主播表現、報導主題

「暗夜新聞」之製作技巧中規中矩，畫面剪接流暢，在有重大事件發生時，可以考慮加上跑馬燈，但要取其中道，不要太過份使用相關技巧。主播的表現相當稱職，但可以表現得更更有自信心與權威感。在資源人力有限的情況下，客家電視台應多製播能夠讓閱聽人「喜歡」

的新聞類型，或更為生動有趣的新聞內容。並需要更多有關政策監督的新聞類型，以突顯客家文化特色，並彰顯其與商業電視台的差異性。

客家電視台應扮演更多批評對客家不公平的政府政策，以及監督主流媒體塑造客家刻板印象的角色，除此之外，並應朝向與商業電視台不同的方向努力。除了製播每日即時新聞，客家電視台與公視合作製播的「客家新聞雜誌」則可以將新聞主題作更多的深入報導。

在報導主題方面，客家電視台可以報導影劇文化方面的新聞，例如客籍文化藝術表演或是客家藝人相關的娛樂新聞，以及國際藝術藝文資訊與少數族群國際新聞。此外，客家電視台可以加強政治新聞或與調查、監督、問責，以及弊案相關的報導，以提升客家認同連帶，並給予客家群眾更多表達觀點與發聲的機會。

至於節目所採用的客語腔調，客家電視台不應獨尊一種腔調，而是需要讓不同的客語腔調可以露出。然而，為了符合新聞播報的專業性，而必須以一種腔調播出時，客家電視台可以考慮採用重播時段使用其他腔調配音、使用切割畫面，或採用雙語播出的方式來解決。

因為新聞呈現定位還是一個 *daily news*，不是一個深度報導的節目類型，所以我覺得它跟公視或者是跟其他的新聞台操作有點類似，就是新聞是在這種一分半兩分鐘這樣的時段，當然可能就深度來講比較不夠，可是因為它是 *daily news* 需要兼顧到廣度，比方說可能前五則六則新聞如果要做更深入的話，那在新聞的量上面可能就會排擠到，不過我倒覺得可以去思考是不是一定要做跟其他頻道類似的 *daily news* 的作法，特別商業電視台的新聞都更短，再來就是說可能對於同一主題也許可以做不只一條新聞，就是讓它變成是可能有兩三條新聞，或者更多去鋪陳一個新聞的主題，再來就是說一則新聞的長度也許不必受限於商業電視台那樣的短。(羅世宏教授)

客台可能比較沒有政治新聞或者是像調查、監督、問責或者說弊案，

或者是爆料這樣的一個作法，這可能跟他的台性也是有關係。再者是說目前的經費補助的方式是由客委會來，因為客委會它本身的定位是說，主要的是去發揚客家文化，特別是語文保存的這個部分，所以這可能對它來講會有直接或間接的約束，那影劇新聞跟文化新聞這個部分，客台可能需要再更努力。(羅世宏教授)

它可能可以去做娛樂的新聞，因為廣義的可能跟文化也是有關，再來是說可能客籍的文化藝術表演或者是藝人，如果要報導娛樂或者是影劇新聞的話，可能要去挖掘更多一些客家表演藝術，那現在可能很多都集中在一些比較客家的傳統表演藝術。(羅世宏教授)

2. 客家電視台製播「暗夜新聞」的公共利益角色與相關法規政策

客家電視台「暗夜新聞」節目填補了主流媒體邊緣化客家族群議題的現象，發揮了彌補或平衡的功能。但是現階段的影響力不夠大，需要加強應用新媒體（例如網站、網誌、手機等）以強化其影響力。

客家電視台隸屬公廣集團，未來公廣集團董事會下應成立各台執行委員會，一以獨立，一以問責。現今客家電視台諮議委員會應有內部與外部的設計，內部專業代表要有一定比例。未來公視法修法(公共廣播電視法)應將廣播納入，並且設立族群頻道專章，以規範客家電視台與原住民電視台等族群頻道。

我們看一個新聞台或一個新聞媒體，它如果能夠變成是大家很重視的一個媒體，它一定要是在關鍵事件上面是獨家、然後它最快。最快、最獨家、最深入。所以客家電視台可能說要掌握，就是一些，某些事件它就要勇於去運用它有限的能力在某些事件上面，去發揮出比較突出的表現。這樣才會因為只有它有，我們特別去看它。但是現在這種網路這麼發達的情況，就是你會覺得很難，可能客家新聞它結合公民

新聞的時候它會怎麼樣？就是讓更多人來參與，也會讓更多人願意來認同它。（張錦華教授）

我覺得比較正面的評價是說它（客台）填補了我們主流媒體非常邊緣化客家族群的議題，發揮了彌補或平衡的一個作用，但是它現在的缺點就是說它的影響力不夠大，客家族群當中的收視率也不是太高；那再來就是說它的新聞深度跟它的批判性還是有待加強，再者是說它在新媒體的運用上面，因為現在觀眾閱聽人並不是只有在電視上按照七點的時候去看新聞，可以透過網站手機或者是網站 facebook、twitter，各種的方式去把客家新聞、客家的議題、客家的動態，客庄的一些重要事件能夠去推給閱聽人，而不是被動的來觀看。（羅世宏教授）

我想如果公視法修正的話，應該把它修正成公共廣播電視法，要把廣播納進去，包括有客語電台，因為如果有廣播的話，它可以不只有一個電台，甚至有地區的電台，比如說苗栗、屏東、美濃地區，可能會有一些客語指定的電台，可能可以把公共化納入廣播的部門，廣播部門有照顧閩南語的、照顧客語的，再者是公視法裡頭應該有一個族群頻道的專章，各自規範客台跟原民台。（羅世宏教授）

五、結論與討論

自 1988 年還我母語運動以來，在臺灣社會陸續推動的客家媒體運動包括：台視於 1989 年推出第一個客語節目、1991 年三家無線電視台於每天中午開播「客語新聞氣象」、1994 年「寶島新聲客家電台」的設立、以及 2003 年「客家電視台」的開播等，呈現出客家運動持續而顯著的成果。

然而根據客委會所發表的「98-99 年度臺灣客家民眾客語使用狀況調查研究」結果（2010.11），近年來客語呈現自然流失的狀況。該研究結果指出，客家民眾的客語能力平均每年流失 1.1 個百分點，客語能力成長空間緩慢。在此一時空背景環境下，如何透過政府與民間的力量來推動客語文化的延續與成長，實為刻不容緩的事。

傳播媒體是除了家庭以外，推動客家語言文化傳承最有效也最重要的力量，當今臺灣客家族群媒體在專業人力以及產業資源方面所創造的需求與成果也已不容小覷。其中，身為公廣集團一員的客家電視台，近年來屢屢獲得公部門的優質節目獎項，除了有固定的節目頻道，亦跨足網路媒體，將新聞、戲劇、綜藝文化等各類節目傳達給包括客家與其他族群的閱聽大眾。

根據「客家基本法」第六條，行政院客家委員會對於客家人口達三分之一以上之鄉（鎮、市、區），應列為客家文化重點發展區，加強客家語言、文化與文化產業之傳承及發揚。其中桃園縣、新竹縣、新竹市、苗栗市包括 35 個客家文化重點發展區鄉，超過重點發展區鄉（60 個）的一半。據此，本研究選擇在客家文化重點發展區的桃竹苗地區進行焦點團體訪談，除了一方面以觀眾角度出發，探討客家電視台「暗夜新聞」的收視質與欣賞指數；另一方面也希望進一步瞭解客家族群媒體在該地區的使用狀況與觀眾評價。

（一）研究發現

茲將本研究的焦點團體研究結果整理如下：

1. 在欣賞指數的整體表現方面，包括桃園、新竹、苗栗等三個地區的焦點團體受訪者之平均值為 4.88（SD=1.18）。其中，「公正」的平均值最高（Mean=5.44，SD=1.185），其次是「主播稱職」（Mean=5.31，SD=1.134），第三為「專注」（Mean=4.99，SD=1.305）。

2. 桃園地區焦點團體受訪者之欣賞指數平均值最高者是「公正」(Mean=5.58, SD=0.974), 其次是「主播稱職」(Mean=5.38, SD=1.245), 第三是「專注」(Mean=4.75, SD=1.391)。
3. 新竹地區焦點團體受訪者之平均欣賞指數最高者為「公正」(Mean=5.38, SD=1.377), 其次是「主播稱職」(Mean=5.25, SD=1.113), 第三是「順暢」(Mean=5.08, SD=1.213)。
4. 苗栗地區焦點團體受訪者之平均欣賞指數最高的是「公正」(Mean=5.38, SD=1.209), 其次是「主播稱職」(Mean=5.29, SD=1.083), 第三是「專注」(Mean=5.25, SD=1.113)。
5. 許多受訪者表示之前並未收看「暗夜新聞」節目, 原因在於工作忙碌、下班時間比較晚、客語腔調不習慣、宣導不夠、收視習慣等原因。
6. 受訪者對於「暗夜新聞」的播放長度多給予肯定, 但有多位受訪者表示可以調整播出時段, 以配合較大年紀的閱聽人收視習慣。
7. 受訪者對於「暗夜新聞」的節目內容與報導主題的看法多持正面肯定的態度, 尤其對於客庄新聞、文化新聞有相當大的期許。但有部分受訪者表示需要更注重提高「暗夜新聞」的趣味性與吸引力。亦有受訪者表示暗夜新聞的報導缺少客家政策方面的內容。
8. 多數受訪者肯定「暗夜新聞」主播的表現, 對於主播播報速度以及流利程度等技巧予以肯定。
9. 多位受訪者肯定「暗夜新聞」在製作技巧方面的表現。有受訪者建議因為「暗夜新聞」節目中所使用的客語腔調不一致, 可以考慮以重播配音或雙語方式播出。
10. 受訪者針對「暗夜新聞」的製作技巧提出包括: 可增加跑馬燈、即時新聞; 字幕需要更為全面完整; 提高收音效果; 圖卡、動畫、切割畫面、音效等方面需加強; 配音的音量大小要一致; 攝影畫

質亮度不夠等建議。

由於節目品質的評估除了觀眾取向方面的評估之外，也需要產製專業方面的評估，因此本研究訪談客家電視台的三位主管，茲將深度訪談結果整理如下：

1. 「暗夜新聞」的定位是「老少咸宜」、「不分族群」的，透過字幕呈現以及客家電視台網站提供直播節目內容，希望非客家族群以及年輕人可以多多收看。
2. 「暗夜新聞」盡力達到區隔化與差異化的族群頻道特色。頭條新聞多是客家相關新聞，第二部分是民生新聞，第三則是政治經濟和重要國際新聞，最後是氣象報告。至於新聞的編排策略是由製作人決定，且經內部討論形成慣例。
3. 因為客家電視台新聞部人力不足，需要由公視提供新聞影帶，故在公視六點半閩南語新聞以及八點鐘晚間新聞播出前，公視會提供一些客家電視台需要的新聞影帶給「暗夜新聞」進行後製，因此，「暗夜新聞」是安排在七點鐘播出，才能取得足夠與完整的新聞資源。
4. 「暗夜新聞」需要解決客語人才養成與人才流失的問題。
5. 客家電視台在人事、預算或內容方面是完全自主的。
6. 為提升「暗夜新聞」的節目品質，客家電視台應致力於擁有更專業的工作技能以及更高的族群意識，需強調新聞中的客家元素與客家觀點，並致力與其他新聞頻道節目有差異性與區隔性。

本研究訪談電視節目品質與族群媒體方面的學者專家，以深度訪談方式瞭解其對於客家電視製播「暗夜新聞」節目的品質評估以及法規政策與公共利益的相關論述。茲將深度訪談結果整理如下：

1. 「暗夜新聞」之製作技巧中規中矩，畫面剪接流暢，可以考慮加上跑馬燈，但不要太過份使用相關技巧。
2. 主播的表現相當稱職，需要增加自信心與權威感。
3. 應製播能夠讓閱聽人「喜歡」的新聞類型，或更為生動有趣的新聞內容。並需要更多有關政策監督的新聞類型，以突顯客家文化特色，並彰顯其差異性。
4. 客家電視台應扮演更多批評對客家不公平的政府政策，以及監督主流媒體塑造對於客家的刻板印象等的角色。
5. 應更加努力與公視合作製播「客家新聞雜誌」，並朝與商業電台不同的方向，將同一主題多做報導，不受限於時間長短。
6. 可多報導影劇文化方面的新聞，例如客籍文化藝術表演或是藝人相關的娛樂新聞。
7. 加強報導多元的國際藝術藝文資訊以及少數族群國際新聞。
8. 加強政治新聞或與調查、監督、問責，以及弊案相關的報導。
9. 在公共事務、公共議題、監督公共政策等方面給予客家群眾更多表達觀點的機會。
10. 需要讓不同的客語腔調可以露出。可以採用重播、切割畫面，以及雙語的方式解決爭議。
11. 加強應用新媒體（網站、網誌、手機等）以強化影響力。
12. 未來在公廣集團董事會下應成立客家電視台執行委員會。
13. 現今客家電視台的諮議委員會應有內部與外部的設計，專業代表要有一定比例。
14. 未來「公視法」應修改為「公共廣播電視法」，將客語電台納入，並且在法規中設置族群頻道專章，以規範客家以及原住民族等的族群媒體。

(二) 結論

根據文獻檢閱與本研究結果可知，對於客語的保存與延續、以及客家意識與客家文化的提升與發揚，客家電視台扮演非常重要的角色，且其表現已經彰顯了族群媒體之新聞節目的功能。然而值得注意的是，近年客語的流失情形頗為嚴重，其中「年齡」是影響客家民眾是否使用客語的最重要因素。展望未來，「暗夜新聞」除了應加強政治新聞（包括監督政府政策、關注公共議題）、國際藝文資訊、國際少數族群新聞等方面的報導質量，也需要加強應用新媒體（包括網站、網誌、手機等）以吸引年輕世代的收視群眾，以強化客家電視台對於年輕世代的影響力與傳播效果。

此外，本研究所採用的收視質指標乃是根據過去公共電視新聞節目品質相關研究所建立的，建議未來研究可以針對客家電視台的其他節目類型進行節目品質與欣賞指數的分析。例如常態新聞節目中屢屢獲獎的「最夜新聞」節目；或針對「戲劇」、「綜藝」等其他類型的節目進行分析。

未來研究並可根據學者張錦華的建議(見以下訪談內容)，進一步由其他收視品質指標探討客家電視台的節目品質，包括：客家主體性、客家發聲權、客家文化復振、提升客家文化的驕傲感、與其他族群溝通對話（包括跟主流族群的對話溝通）、悲憫的角度、善意與同情的角度、以及更理解的報導角度等指標。

收視品質有一個很重要的觀念叫悲憫，就是善意的，在族群來講是說可以讓弱勢族群更好，是說可以幫助他變得更好。復振文化是一個很重要的文化使命，在英文裡就是悲憫這個感覺。用悲憫的這個角度去看待，它可以增加這些角度，它可以用這些善意的、對客家文化比較重視，去看客家主體性。悲憫的角度可以變成族群電視台的一個特色，因為在有些電視台看不出來，或不是那麼明顯。(張錦華教授)

再者，透過本研究針對客家電視台「暗夜新聞」之節目品質的評估可知，現階段客家電視台製播新聞節目的人力與經費不足，因此在節目編排與內容規劃上難免有所限制。未來客家電視台需要積極推動與落實客語媒體人才的網羅與培訓作業，並致力與公共電視台以及公民記者合作。又，由於客家電視台是臺灣公廣集團的一員，公視法的修訂，將牽動客家電視台的運作與發展。本研究希冀藉由「暗夜新聞」的節目品質出發，呼籲政府透過制訂相關法規政策（公共廣播電視法），使得客家電視台在未來能夠擁有更為健全以及多元的法源依據與資源管道，以維護國家建立族群頻道所本的公民傳播權與公共利益價值。

觀眾與專業者是檢視節目品質表現的具體證據（鍾啟惠，2003）。據此，本研究透過觀眾焦點團體訪談以及專家學者深度訪談的研究方法，從觀眾取向、產製專業、政策法規、與公共利益等面向分析客家電視台「暗夜新聞」的節目品質。檢閱相關文獻可知，過去對於客家電視台的節目品質研究如鳳毛麟角，故本研究所採用的觀眾欣賞指數量表，乃是採用過去有關公共電視新聞節目品質研究所建構，至於未來有關族群頻道的節目品質研究應參照學者建議，納入文化復振以及悲憫等的品質指標。其次，未來研究除了針對客家廣播電視的常態新聞節目進行品質評估，亦可針對客家廣播與電視節目進行非新聞類型的節目品質研究。最後，希望本研究之結果與發現對於包括客家、原民等臺灣的族群媒體在提升其節目品質方面；以及政府在制訂「公共廣播電視法」中有關族群頻道（包括客家電視台、原住民族電視台）之法規專章方面會有所助益。

附錄一、4/29/2010 客家電視台暗夜新聞節目大綱

主播：吳奕蓉 客語腔調：四縣腔 麟洛

1. 苗17線山坡疑超挖 民眾憂釀災 記者：楊以諾 苗栗公館報導
挖山地憂土石鬆動 民眾臥不安枕
地主稱合法申請 民眾憂走山危機
要求地主停工改善 縣府下週勘驗
2. 6繳菸場閒置 美濃公所申請委管 記者：曾宏智 高雄美濃報導
規畫公設、綠美化 使用權回歸居民
繳菸委管公所 明訂須“非營利”
美濃公所提申請 委管閒置繳菸場
3. 高普考報考人數 13萬人創新高 記者：徐慧玲 彭晉祿 臺北報導
報考客家行政 錄取率不到1%
99年高普考 報名人數創10年新高
充實社工人力 4年內擬增額千名
客行政高普考 僧多粥少競爭激烈
4. 桃園賞桐、嚐美食 阿基師代言站台 記者：羅安達 桃園報導
桐花餐有意境 象徵客家勤儉持家
桃園賞桐、嚐美食 阿基師代言站台
一年一次桐花祭 帶動客文化產業
5. 鼓勵種豆做豆乾 客庄美味拼商機 記者：鍾志明 苗栗南庄報導
豇豆曬乾香氣增 大骨熬煮味甘甜
農家自製產量少 鼓勵休耕種豇豆

農會收購再加工 合作量產創雙贏
鼓勵種豆做豆乾 客庄美味拼商機

6. “知音作客”在校園 唱出客家新樂風 記者：陳文霖 屏東報導
吳川鈴奉獻藝術 曾獲薪傳獎殊榮
“我是客家人” 傳承文化為己任
聽阿婆唱山歌 培養出創作興趣
傳文化不遺餘力 吳川鈴獲薪傳獎
吳川鈴卸團長職務 傳唱熱情不減
7. 國道3號工程便道 下午已搶通 綜合報導
便道利於開挖搶修 對外不開放
崩塌處何時恢復通車 仍然未知
8. 二高七堵便道搶通 土石清運完畢 綜合報導
248處坡地 待地質法復議列管
搶通便道清土石 確定安全方通車
山坡地住家檢測 參考環境地質圖
土地滑動前兆 留意路面裂縫、滲水
9. 國3走山國賠總統立委意見一致 記者：吳怡君 范群宏 綜合報導
走山意外 交部下週五提初步報告
馬指示交通部 協助家屬聲請國賠
立委關切“國賠” 毛治國：盡速辦理
國道3號走山原因 下週五提報告
10. 總統指示協助罹難家屬聲請國賠 記者：林俊賢 吳嘉堡 臺北報導
政府自認有疏失 才會付國賠

國賠訴訟程序長 成功率約僅 14%
國道走山奪 4 條人命 天災或人禍？
豐丘隧道塌、小林滅村 迄未國賠
歷年聲請國賠案 成功率約僅 14%

11. 山區頻降雨暫紓大高雄地區旱象 記者：呂宗芬 孟昭權 高雄報導
災後土壤蓄水能力弱 仍有限水危機
山區降雨頻繁 高屏溪水量大增
大高雄限水危機 待持續降雨解除
降雨有隱憂 災區河床便道需監測
祈雨也得防災 山區設哨加速疏濬
12. 小行星名為“雲門” 表彰舞團成就 綜合報導
表彰林懷民 小行星以“雲門”命名
13. 長庚醫院遭控疑超收醫師健保費 記者：陳曉卿 邱福財 臺北報導
超收醫師健保費 楊：內部問題
健保局：長庚醫師 僅收 30%健保費
長庚回應 僅代收健保費 絕無超收
14. 二代健保首審 6 成民眾保費不變 記者：黃琦涵 邱福財 郭俊麟
臺北報導
二代健保送立院審 費率微幅下拉
二代健保初估 6 成民眾保費不變
單身、高所得者 二代健保須多繳費

15. 市話撥行動雖降價1分鐘仍要5元 記者：陳姝君 林國煌 臺北報導
市話撥行動 明年依時段降價 1-6 成
市話、手機互撥 費率怎麼算都貴
NCC 將修法 調整市話撥手機費率
市話撥行動 明年依時段降價
全國 1,282 萬市話用戶 明年省 33 億
16. 上海世博週六登場 安檢更勝京奧 記者：曾慧敏 編譯
上海世博會即將開幕 安檢高規格
搭地鐵開車都要安檢 比京奧更嚴
維權人士批判人權 多人遭逮捕
17. 英大選在即 首相布朗失言全都錄 記者：王蕙文 編譯
布朗車內批選民 卻忘取下麥克風
工黨選情告急 布朗扯出失言風波
布朗批評選民談話 麥克風全都錄
競選對手逮到機會 羞辱布朗
失言風波 布朗登門向選民道歉
布朗抨擊選民風波 形象大傷
18. 澳洲禁菸 後年起香菸禁印品牌 記者：靳元慶 編譯
澳香菸盒禁止出現商標 全球首例
政府目標 2018 年吸菸率低於 10%
- 氣象預告 氣象主播：黃小琪
南方仍有雲系發展 將靠近臺灣
又下雨 明有雲偶有短暫陣雨
明白天溫度回升 早晚偏涼

附錄二、焦點團體訪談題綱

- 一、您接觸客家電視新聞的狀況如何？（關於客家電視台的使用和接觸情形）
- 二、針對客家電視新聞，您收視或不收視的理由為何？
- 三、目前客家電視新聞時段及長度安排是否得宜？客家電視台「暗夜新聞」於每週一至週五晚上七點至七點五十分；週六至週日晚上七點至七點三十分播出。請問您對於這樣的時段安排有何看法？
- 四、對於客家電視台「暗夜新聞」之報導內容與報導主題的看法：
 1. 請問您對於「暗夜新聞」在報導內容（過於艱澀/易於瞭解？深入/膚淺？長度/則數？公正客觀/偏頗扭曲？）上有何意見與看法？
 2. 請問您對於「暗夜新聞」在報導主題（政治、經濟、社會、民生、客庄新聞、客家人物誌等）上有何意見與看法？
- 五、對於客家電視台「暗夜新聞」之主播表現、記者表現與氣象主播表現的看法：
 1. 請問您對於「暗夜新聞」之主播（吳奕蓉）表現（聲音表情、口齒清晰度、面部表情、手勢、播報速度、親和力、報導主題的掌握度、流利程度、客語表達能力、客語腔調）有何看法？
 2. 請問您對於「暗夜新聞」之記者表現（聲音表情、口齒清晰度、臨場反應、播報速度、熟悉度與流利度、客語表達能力、客語腔調）有何看法？
 3. 請問您對於「暗夜新聞」之氣象主播（黃小琪）表現（聲音表情、口齒清晰度、面部表情、手勢、播報速度、親和力、報導主題的掌握度、流利程度、客語表達能力、客語腔調）有何看法？
- 六、對於客家電視台「暗夜新聞」之製作技巧的看法：

請問您對於「暗夜新聞」之製作技巧（片頭、配音、布景安排、

背景設計、影像處理、剪接、收音效果、畫質、字幕、圖卡、動畫使用、切割畫面等)有何看法?

七、對「暗夜新聞」的整體評價與未來期許為何?

附錄三、收視質指標問卷

第一部份：電視新聞收視情形

1. 請問您最常收看的電視新聞頻道為：(單選)

- 台視 中視 華視 民視 公視 年代 TVBS 東森 中天
三立 非凡 客家 原民 其它_____

2. 請問您是否有收看客家電視台?

- 有 否 (回答「否」者請跳答第二部份)

3. 請問您平均每週收看客家電視台的頻率為：

- 每週 0-1 天 每週 2-3 天 每週 4-5 天 每週 6-7 天

4. 請問您平均每次收看客家電視台的時間為：

- 未滿 15 分 15 分-30 分 31 分-1 小時 1 小時 1 分-1 小時 30 分
1 小時 31 分-2 小時 2 小時 1 分-2 小時 30 分 2 小時 31 分-3 小時
3 小時 1 分-3 小時 30 分 3 小時 31 分-4 小時 超過 4 小時

5. 請問您之前是否收看過客家電視台「暗夜新聞」?(回答「否」者請跳答第二部份) 是 否

6. 請問您平均每週收看客家電視台「暗夜新聞」的頻率為：

- 每週 0-1 天 每週 2-3 天 每週 4-5 天 每週 6-7 天

7. 請問您平均每次收看客家電視台「暗夜新聞」的時間為：

- 未滿 15 分 15 分-30 分 31 分-1 小時

第二部份：欣賞指數問卷

I. 對於剛才觀賞過的客家電視台「暗夜新聞」，請依您的主觀偏好，給予下列問題1-7分的評估。(請勾選)

	1	2	3	4	5	6	7	
1. 非常不喜歡	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常喜歡
2. 報導非常不公正客觀	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常公正 客觀
3. 節目進行非常不順暢	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常順暢
4. 報導主題非常膚淺	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常深入
5. 新聞編排非常鬆散	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常緊湊
6. 主播（吳）非常不稱職	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常稱職
7. 整體記者群非常不稱職	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常稱職
8. 氣象主播（黃）非常不稱職	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常稱職
9. 新聞內容非常貧乏	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常豐富
10. 您觀賞時非常不專注	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	非常專注
11. 絕不會推薦給朋友	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	極力推薦
12. 極不願意繼續收看	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	極願意繼 續收看

第二部分：基本資料

1. 姓名：_____

2. 年齡：_____

3. 性別：男 女

4. 請問您目前居住地區為？

新竹市 新竹縣 桃園縣 苗栗縣 其它_____

5. 請問您居住在（Q4回答之縣市）的哪一個鄉鎮市區？

桃園縣：

中壢 復興 大園 新屋 楊梅 桃園 大溪 蘆竹 八德
龍潭 平鎮 觀音 龜山

新竹縣：

尖石 竹北 竹東 寶山 峨眉 五峰 衡山 新豐 湖口
新埔 北埔 芎林 關西 北區 東區 香山

苗栗縣：

苗栗 苑裡 通霄 竹南頭份 後龍 卓蘭 大湖 公館
銅鑼 南庄 頭屋 三義 西湖 造橋 三灣 獅潭 泰安

6. 請問您是哪個族群？

閩南 客家 原住民 外省 新住民

7. 請問您是否會聽說客語？（回答「完全不懂」者請跳答9）

完全不懂 略通 普通 精通 非常精通

8. 請問您使用的客語屬於何種腔調？

四縣 海陸 詔安 饒平 大埔 其它_____

9. 請問您的職業是：

學生 資訊 服務 製造 醫藥 金融 貿易
大傳 營造 軍警 公務人員 教育 勞工
家管 自由 其它_____

10. 請問您就業的公司或就學的學校為？

公司名_____ 部門_____ 職稱_____
學校名_____ 科系_____ 年級_____

11. 請問您的教育程度是：

國小或以下 國中 高中職 大專或大學 碩士 博士

12. 請問您的個人平均月收入為：

未滿 10,000 元 10,001-20,000 元 20,001-30,000 元
30,001-40,000 元 40,001-50,000 元 50,001-60,000 元
60,001-70,000 元 超過 70,000 元（請註明_____元）

～問卷到此結束，感謝您的填寫！～

附錄四、客家電視台台長、新聞部經理、「暗夜新聞」節目製作人深度訪談題綱

1. 請問您對於「暗夜新聞」的節目定位以及收視對象的定位為何？本計畫所進行之焦點團體訪談受訪者表示：「暗夜新聞」對於年輕人的吸引力不大，請問您對此有何看法？又，有受訪者表示：「暗夜新聞」主要針對的收視對象是老年人，請問您對此的看法如何？
2. 我們從4月29日的「暗夜新聞」節目流程中，得知當日節目所報導的新聞類型包括：重大國內新聞、客家文化新聞、客家公共事務、文化新聞、醫藥新聞、民生新聞、中國新聞、國際新聞、以及氣象報告。請問您，客家電視台的新聞節目，特別是「暗夜新聞」，之節目編排（programming）策略（含新聞流程（rundown））為何？
3. 本計畫之焦點團體受訪者相當肯定「暗夜新聞」在氣象報告方面的呈現方式與播報特色，請問「暗夜新聞」氣象報告在形式與內容方面的製播有何規劃理念？又，受訪者表示：「暗夜新聞」的氣象報告並無字幕，氣象主播所使用的腔調亦不同於吳主播，故會影響其收視效果。請問對此您的看法如何？
4. 我們從「暗夜新聞」節目的報導內容發現，客家電視台與公共電視之間的密切關係，請問客家電視台與公共電視的合作模式與合作情況如何？
5. 焦點團體訪談受訪者表示：客家電視台「暗夜新聞」的播放時段與其他新聞台的晚間新聞時段相同，而受訪者過去鎖定收看51到58全新聞台之收視習慣已根深蒂固，是否有可能將「暗夜新聞」的播出時段調整至晚間6:00（晚餐時間），您的看法是？
6. 「暗夜新聞」是客家電視台所製播之指標性的新聞節目，至今亦已建立其優質新聞節目的口碑，可否可以請您回想過去至今在製播「暗夜新聞」過程中所遭遇的困難？並請談談您對於製播「暗夜新

聞」的願景？

7. 相關文獻指出，族群新聞媒體所扮演的角色或功能包括：(1) 社會控制，(2) 文化傳遞，(3) 同化功能（尤其是政治方面），(4) 社群/族群看守（守望，保護社群/族群安全），(5) 推動社群/族群發展。請問客家電視台是否扮演上述角色或功能？又，客家電視新聞節目「暗夜新聞」扮演了哪些角色與功能？

附錄五、學者深度訪談題綱

- 一、客家電視台「暗夜新聞」的播放時段（週一至週五七點鐘至七點五十五分，週六、日七點鐘至七點半）與時間長度是否合宜？
- 二、對於客家電視台「暗夜新聞」之報導內容與報導主題的看法：
 1. 請問您對於「暗夜新聞」在報導內容方面有何看法？（長度/則數、深入/膚淺、公正/偏頗、喜歡/不喜歡、順暢/不順暢、貧乏/豐富）
 2. 請問您對於「暗夜新聞」在報導主題方面有何看法？（客庄新聞、重大國內新聞、客家文化新聞、客家公共事務、文化新聞、醫藥新聞、民生新聞、中國新聞、國際新聞、氣象報告）
- 三、對於客家電視台「暗夜新聞」之主播表現、記者表現與氣象主播表現的看法：
 1. 請問您對於「暗夜新聞」之主播（吳奕蓉）的表現有何看法？（語文&非語文）
 2. 請問您對於「暗夜新聞」之記者的表現有何看法？（語文&非語文）
 3. 請問您對於「暗夜新聞」之氣象主播（黃小琪）的表現有何看法？（語文&非語文）
- 四、對於客家電視台「暗夜新聞」之製作技巧的看法：

請問您對於「暗夜新聞」之製作技巧（片頭、配樂、布景安排、

背景設計、影像處理、剪接、收音效果、畫質、字幕、圖卡、動畫使用、跑馬燈等)有何看法?

- 五、根據文獻，評估一般電視新聞節目品質的正向指標，包含：(1) 信任，(2) 欣賞，(3) 影響力，(4) 深度，(5) 多元化；負面指標包括：(1) 腥羶色，(2) 八卦化，以及 (3) 新聞偏差等面向。請問您，對於身為客家主要族群媒體的客家電視台而言，上述指標是否適用？又，哪些指標最適合做為評估客家電視台之新聞節目品質的指標？
- 六、相關文獻指出，族群新聞媒體所扮演的角色或功能包括：(1) 社會控制（報導衝突、批判觀點），(2) 文化傳遞，(3) 同化功能（尤其是政治方面），(4) 社群/族群看守者（守望，保護社群/族群安全），(5) 社群/族群發展的推動者等。請問客家電視台是否扮演上述角色或功能？又，客家電視新聞節目應扮演哪些角色與功能？
- 七、請問您對於「暗夜新聞」的整體評價以及未來期許為何？
- 八、請問您對於客家電視台與公廣集團的關係有何看法？對於相關法規政策（公視法、經費）有何看法？

六、參考書目

- 丁榮國，1999，〈電視收視率量與質的探討〉。《復興崗學報》67：191-222。
- 王婷玉，1999，〈多頻道電子媒體環境裡的忠誠閱聽人—收視率調查新技術與重複收視率〉。《廣播與電視》13：23-40。
- 李永得，2002，〈從電視劇看客家語文傳播：以公視八點檔客語連續劇「寒夜」節目為例〉。臺北：公共電視文化事業基金會。
- 李美華，2009，〈桃竹苗地區民眾之媒介使用、人際互動與文化認同現象之探析〉。「四溪計畫期末研討會」，交通大學客家文化學院，竹北，2009年12月12-13日。
- 李美華，2007，〈國際新聞節目品質與欣賞指數：公視「全球現場」與年代「世界萬象」之比較研究〉。《台大新聞論壇》6：69-100。
- 李美華，2002，〈公視新聞深度報導之節目品質評估〉。《淡江人文社會學刊》13：97-142。
- 李信漢，2006，〈族群媒體圖像之描繪：以客家電視台為例〉。「2006年中華傳播學會年會」。臺北：淡江大學。
- 林照真，2009，〈客家電視台觀眾收視行為與內容評價之探討〉。《文化產業、戲劇與傳播：多元建構的客家》，206-249。
- 行政院客委會，2004，〈九十三年度臺灣客家民眾客語使用狀況調查研究〉。臺北：臺北市客委會。
- 黃葳威、李佳玲，2005，〈客家電視頻道文化行銷模式探討〉。「2005年中華傳播學會年會」。臺北：臺灣大學。
- 陳炳宏、鍾起惠，1999，〈電視節目品質評估研究：以臺灣公共電視

台新聞性節目為例〉。《傳播文化》7：287-321。

陳清河、林佩君，2004，〈語言傳播政策與弱勢傳播接近權的省思〉。
「族群與文化發展會議—族群語言之保存與發展分組會議」。臺北：行政院文建會。

梁廣就，2000，〈香港電視觀眾研究的可信性〉。《傳媒透視》，七月份：10-11。

張錦華，2009，《電視新聞收視質指標建構及量測計畫》。臺北：國家通訊傳播委員會委託研究計畫案。

彭文正，2009，《客家傳播理論與實證》。臺北：五南。

彭文正，2005，〈客家元素與收視行為結構模式探究〉。《廣播與電視》24：63-91。

彭玉賢，2000，〈從偏好度、滿意度、欣賞指數下手—世界各國公共電視收視調查趨勢〉。《公視之友》30：47。

詹國勝，2010，〈桃竹苗地區民眾之客家電視台的使用行為與收視評估研究〉。新竹：國立交通大學傳播研究所碩士論文。

蔡珮，2008，〈族群人際關係與族群電視消費在群族認同建構中扮演之角色：以客家電視台與客家族群為例〉。「客家的形成與變遷：第二屆臺灣客家研究國際研討會」。12月20-21日，新竹：交通大學。

鍾起惠、彭芸，2000，〈從品質觀點探討戲劇節目的表現〉。《廣播與電視》15：91-117。

鍾起惠，2003，《節目品質與優質電視--兼論當前臺灣電視節目產製的困境及出路》。臺北：廣電基金會。

蘇鑰機、鍾庭耀，2001，《電視節目欣賞指數：香港經驗》。香港：電視節目欣賞指數調查顧問團。

蘇鑰機，1999，〈用欣賞指數量度電視節目品質—香港的經驗〉。《廣播與電視》14：139-166。

Ishikawa, Sakae, & Muramatsu, Yasuko, 1996, “Why measure diversity?” in edited by Sakae Ishikawa, *Quality Assessment of Television* (pp. 199-202). Avon, University of Luton Press.

Mepham, John, 1990, “The ethics of quality in television.” In edited by Geoff Mulgan, *The Question of Quality* (pp.56-72). London: British Film Institute.

Raboy, M., 1996, “Towards a New Ethical Environment for Public Service Broadcasting Program Quality in Canada”, in edited by Sakae Ishikawa, *Quality assessment of television* (pp. 265-286). Avon, University of Luton Press.

Webster, James, Patricia Phalen, & Lawrence Lichty, 2006, *Ratings Analysis: The Theory Andpractice of Audience Research* (2nd ed.). Maywah, Lawrence Erlbaum Associates.

李美華

國立交通大學傳播與科技學系副教授

30272 新竹縣竹北市六家五路一段一號

mhlee@mail.nctu.edu.tw